

# COUR D'APPEL DE NÎMES – LISTE DES EXPERTS INTERPRETES/TRADUCTEURS 2024

## loi du 29 juillet 1971 et décret du 23 décembre 2004 (\* = en période probatoire) mise à jour 27/05/2024

Langue	Trib. Judic.	SERMENT	Expert INT	Expert TRAD	NOM	TELEPHONE	MOBILE	EMAIL
Albanais (Kosovar)	Nîmes	2015	OUI	OUI	MERKURI Brunilda ( <i>Beccerri</i> )	04.66.40.62.76	06.89.61.02.85	brunilda.merkuri@gmail.com
Albanais	Nîmes	2018	OUI	NON	MERKURI Astrit	04.66.40.62.76	06.33.05.41.00	astrit.merkuri@sfr.fr
Albanais	Nîmes	2020	OUI	OUI	SHEMA-SHYTERMEJA Odeta	<del>04.66.40.62.76</del>	07.51.32.99.09	odetashytermeja@hotmail.com
Albanais	Privas	2021	OUI	NON	DEMOLY Izabela	<del>04.66.40.62.76</del>	06.25.06.25.61	izabelaferra@gmail.com
Allemand	Avignon	2010	NON	OUI	HENNOCQ Catherine	04.90.68.37.24	06.30.07.52.92	cat.cfi2t@orange.fr
Allemand	Avignon	2013	OUI	OUI	SEYBERTH Anke	04.26.62.53.01	06.18.87.20.12	info@acs-traduction.com
Allemand	Carpentras	1998	OUI	OUI	D'HAESE PLANCHER Dominique	04.90.66.04.11	06.84.62.42.89	jouvenal@orange.fr
Allemand	Nîmes	1990	NON	OUI	LE BARON-MALIATSKY Nelly	<del>04.90.66.04.11</del>	06.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Allemand	Nîmes	2016	OUI	OUI	WAGNER Gabriela	09.53.18.12.79	06.70.35.75.27	gabriela.bwj@gmail.com
Anglais	Alès	2019	OUI	NON	BICHON Daniel	<del>04.90.66.04.11</del>	06.71.79.33.78	dbichon1@hotmail.fr
Anglais	Avignon	1990	OUI	OUI	POUDRET Frédérique	04.90.86.18.58	06.22.24.20.90	fpn01@wanadoo.fr
Anglais	Avignon	1993	OUI	OUI	PODEVIN-MALECEK Mary	<del>04.90.86.18.58</del>	06.45.29.76.01	marpodevin@modulonet.fr
Anglais	Avignon	1999	NON	OUI	SEYBERTH Anke	09.72.42.33.43	06.18.87.20.12	anke@acs-traduction.com
Anglais	Avignon	2010	NON	OUI	HENNOCQ Catherine	04.90.68.37.24	06.30.07.52.92	cat.cfi2t@orange.fr
Anglais	Avignon	2001	OUI	OUI	GAUTIER Martine	04.90.33.39.85	06.66.24.00.82	perroud.mart@gmail.com
Anglais	Avignon	2020	OUI	OUI	TOUJA Paul-Georges	<del>04.90.33.39.85</del>	06.27.38.44.96	paul@touja.com
Anglais	Avignon	2023	OUI	OUI	BOUSSAÏDI Brahim	<del>04.90.33.39.85</del>	06.03.59.54.28	boussaidi.traduction@gmail.com
Anglais	Avignon	2023 (*)	OUI	NON	LAISSAOUI Saïda	<del>04.90.33.39.85</del>	06.71.27.02.54	saida.laissaoui@orange.fr
Anglais	Carpentras	2001	OUI	OUI	FORD Odile	04.90.35.21.52	<del>04.90.35.21.52</del>	odile.ford@aliceadsl.fr
Anglais	Carpentras	2009	OUI	OUI	AUBERY Françoise	04.90.40.62.83	06.20.71.03.06	francoise.aubery@wanadoo.fr
Anglais	Carpentras	2021	OUI	NON	ARNAUD - VAN CALSTER Caroline	04.90.28.94.60	06.15.13.47.31	leclosdesvignes1@free.fr
Anglais	Carpentras	2022 (*)	OUI	NON	BRUNET Patricia	04.90.40.65.21	06.77.89.35.30	patalekswill@hotmail.com
Anglais	Carpentras	2023 (*)	OUI	OUI	CHEVILLAT Carole	<del>04.90.40.65.21</del>	06.12.45.56.53	ella-services@orange.fr
Anglais	Carpentras	2024(*)	OUI	OUI	BLANCHARD Fanny	<del>04.90.40.65.21</del>	06.26.74.12.12	fannyblanchard84@gmail.com
Anglais	Mende	2019	NON	OUI	JANNARELLY-O'CALLAGHAN Sarah	04.66.47.67.94	06.77.24.95.20	sjannareilly@gmail.com
Anglais	Mende	2022(*)	OUI	NON	SACLEUX Patrick	<del>04.66.47.67.94</del>	06.40.43.70.44	psacleux@gmail.com
Anglais	Nîmes	1982	NON	OUI	LYON Gérard	04.66.01.81.20	06.15.85.36.25	selyny7@hotmail.fr
Anglais	Nîmes	1990	OUI	OUI	MAUGER Vincent	04.90.26.41.65	06.81.79.87.82	vfomauger@gmail.com
Anglais	Nîmes	1990	NON	OUI	BEAUQUIS Christiane	04.90.25.26.46	06.19.73.72.85	christiane.beauquis@orange.fr
Anglais	Nîmes	1990	OUI	OUI	LE BARON-MALIATSKY Nelly	04.66.82.85.08	06.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Anglais	Nîmes	2008	NON	OUI	PANNETIER Laurence	04.66.73.52.83	06.79.92.00.86	laurencepannetier@wanadoo.fr

# COUR D'APPEL DE NÎMES – LISTE DES EXPERTS INTERPRETES/TRADUCTEURS 2024

loi du 29 juillet 1971 et décret du 23 décembre 2004 (\* = en période probatoire) **mise à jour 27/05/2024**

Langue	Trib. Judic.	SERMENT	Expert INT	Expert TRAD	NOM	TELEPHONE	MOBILE	EMAIL
Anglais	Nîmes	2017	OUI	NON	CHITAC Claudia ( <i>divorcée INIGUEZ</i> )	04.66.67.77.85	06.33.63.84.08	claudia77c@yahoo.com
Anglais	Nîmes	2020	OUI	OUI	VAN GOENINGEN Marguerite	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.78.13.48.14	mvgl25@hotmail.com
Anglais	Nîmes	2023 (*)	OUI	NON	BARBOSA CARLINE Fabricio	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.77.34.13.74	fab.carline@gmail.com
Anglais	Nîmes	2023 (*)	OUI	NON	FLAIRE Beatriz ( <i>née Macyshyn</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.10.33.63.03	trizmacyshyn@gmail.com
Anglais	Nîmes	2023 (*)	OUI	NON	BABAYEVA Nigar ( <i>née SALIMOVA</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.42.38.78.48	nigar.france@gmail.com
Anglais	Privas	1994	OUI	OUI	FOURNET Hélène	04 75 93 18 22	06 86 35 09 73	autrement.dit@wanadoo.fr
Anglais	Privas	2015	OUI	OUI	SALLEE Viera ( <i>Adamikova</i> )	04.75.65.23.47	06.16.34.36.13	vera.sallee@gmail.com
Arabe	Alès	2019	OUI	NON	OUMARI Majda	04.34.13.91.17	06.60.96.34.51	oumarri30@gmail.com
Arabe	Alès	2022 (*)	OUI	NON	ROCHE Setti ( <i>née Gacem</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.04.51.85.77	gacemset@gmail.com
Arabe	Avignon	1988	OUI	OUI	ARCHIER Roqia ( <i>Jalti</i> )	04 90 31 16 50	06 15 18 17 09	roqia.archier@sfr.fr
Arabe	Avignon	1989	OUI	OUI	MAKHLOUF Samir	<del>XXXXXXXXXX</del>	06 03 13 18 18	samaklouf@aol.com
Arabe	Avignon	1989	OUI	OUI	QANFOUH Mohamed	04 32 75 09 02	06 22 79 05 78	qanfouh@hotmail.fr
Arabe	Avignon	2004	OUI	NON	KBIBECH Samia	04 90 82 50 01	06 11 97 64 83	samia.kbibeche@orange.fr
Arabe	Avignon	2017	OUI	OUI	LAAMIMCH Mohamed	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.78.70.61.52	mohamed.laamimch71@hotmail.com
Arabe	Avignon	2020	OUI	OUI	BOUSSAÏDI Brahim	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.03.59.54.28	boussaidi.traduction@gmail.com
Arabe & Berbère	Avignon	2021	OUI	OUI	OUASSOU Jamal	09.87.54.57.41	06.60.58.22.29	ouassou.trad.interp@gmail.com
arabe	Avignon	2023 (*)	OUI	NON	QANFOUH Djemaa ( <i>née Belkhiri</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.28.37.38.75	belkhiridjemaa@yahoo.fr
Arabe	Carpentras	2016	OUI	OUI	CHARGUI Abdel Aziz	04.90.67.05.12	06.03.41.66.79	chargui84200@gmail.com
Arabe	Carpentras	1987	OUI	OUI	GUESSAB Ahcène	04.90.83.62.47	06.17.40.31.20	guessab@live.fr
Arabe	Carpentras	2019	OUI	NON	OUKART Brahim	04.86.04.25.71	06.13.35.72.17	tabiatraduction@gmail.com
Arabe	Mende	2024 (*)	OUI	NON	NIBILI Mohammed	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.67.30.40.46	nibili.hedi@orange.fr
Arabe	Nîmes	1992	OUI	OUI	DINAoui Chikh	04.90.26.90.19	06.23.60.07.05	chikh30650@live.fr
Arabe	Nîmes	2022 (*)	OUI	NON	DJEGHOUD -ex LAKHAL Nor El Houda	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.82.08.29.02	lakhall,nor@hotmail.fr
Arabe & berbère	Nîmes	1995	OUI	OUI	NOUALI Lhoussaine	04 66 67 50 18	06.75.90.02.26	boucharmou.ln@gmail.com
Arabe	Nîmes	1999	OUI	OUI	M'HALLA Mohamed-Mohsen	04.66.27.47.65	06.30.33.75.10	mohsenmhalla@gmail.com
Arabe	Nîmes	2018	OUI	OUI	ACHOUKHI Mostapha	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.28.04.87.25	m.achoukhi@outlook.fr
Arabe	Nîmes	2018	OUI	NON	BOUSMAHA Fatima	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.81.75.85.73	bousmaha.fatima@orange.fr
Arabe	Nîmes	2023 (*)	OUI	NON	BERKANE Mohammed		06.52.09.20.29	moberk.expert.justice@outlook.fr
Arabe	Privas	2003	OUI	OUI	DAOUDI Mouloud	04.75.35.49.23	06.32.68.09.59	mouloud.daoudi@orange.fr
Arabe & Berbère	Privas	2017	OUI	OUI	RADI Hassan	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.40.16.44.41	radihassan@yahoo.fr
Arabe	Privas	2022 (*)	OUI	NON	KIBIB Keira ( <i>née Abdallah</i> )	09.50.90.36.54	06.95.08.46.21	kheirourinesjihane@live.fr

# COUR D'APPEL DE NÎMES – LISTE DES EXPERTS INTERPRETES/TRADUCTEURS 2024

## loi du 29 juillet 1971 et décret du 23 décembre 2004 (\* = en période probatoire) mise à jour 27/05/2024

Langue	Trib. Judic.	SERMENT	Expert INT	Expert TRAD	NOM	TELEPHONE	MOBILE	EMAIL
Arabe	Privas	2023 (*)	OUI	NON	AINENAS Abdoulatif	<del>04.66.30.99.33</del>	06.67.26.68.22	latifeinas@yahoo.com
Arménien	Alès	2008	OUI	NON	COPUROGLU Gayzak	04.66.30.99.33	06.84.22.51.54	copuroglu.gm@gmail.com
Arménien	Nîmes	2018	OUI	OUI	MANUKYAN Liana	04.66.84.35.28	06.86.65.16.79	farg.manukyan@yahoo.fr
Arménien	Nîmes	2018	OUI	NON	BAREYAN-SIMONYAN Hasmik	<del>04.66.84.35.28</del>	06.71.05.24.68	hasmik.16@hotmail.fr
Azari	Nîmes	2023 (*)	OUI	NON	BABAYEVA Nigar (née SALIMOVA)	<del>04.66.84.35.28</del>	06.42.38.78.48	nigar.france@gmail.com
Bosniaque	Nîmes	2006	OUI	OUI	MARKUS Alexandra ( <i>Léopold</i> )	04.66.27.28.31	06.29.07.29.34	traductionmarkus@gmail.com
Bulgare	Nîmes	2000	OUI	OUI	BASCOU Tania	04 66 04 07 66	06 78 60 26 15	tania-bascou@orange.fr
Bulgare	Nîmes	2023 (*)	OUI	OUI	GUENTCHEVA-LALLOUCHE Maria		06.22.57.61.15	maria-lallouche@orange.fr
Catalan	Nîmes	2021	OUI	OUI	DE LA CUESTA Suzana	04.66.84.86.78	06.18.22.26.79	susade5@yahoo.fr
Chinois	Alès	2006	OUI	OUI	ZHENG Yaqing	04.66.30.05.62	06.98.12.56.14	zhengyq30@gmail.com
Chinois	Nîmes	2017	OUI	OUI	HUNG Pi-Hsia	04.66.57.61.45	06.42.99.67.83	pi_hsia731@yahoo.fr
Chinois	Nîmes	2020	NON	OUI	QUINTAS Ke ( <i>Xu</i> )	09.54.07.93.63	06.25.48.21.79	k.quintasxu@laposte.net
Chinois	Avignon	2021	OUI	OUI	WEI Yu ( <i>Wang</i> )	<del>04.66.30.05.62</del>	06.12.83.84.24	contact.weiyu@gmail.com
Chinois	Privas	2016	OUI	OUI	DELPIERRE Yunling ( <i>Zhang</i> )	<del>04.66.30.05.62</del>	06.28.13.55.25	celine0121@hotmail.com
Espagnol	Alès	2004	OUI	OUI	COZAR GARCIA Elio	04 66 30 82 84	06 09 94 55 23	eliocozar@free.fr
Espagnol	Alès	2023 (*)	OUI	NON	AL ABDALLA Sonia	<del>04.66.30.05.62</del>	07.84.21.38.76	soniaalabdalla@gmail.com
Espagnol	Carpentras	1992	OUI	OUI	IGLESIAS Patricia	<del>04.66.30.05.62</del>	06.63.28.17.44	p.iglesias@wanadoo.fr
Espagnol	Carpentras	2019	NON	OUI	GONZALEZ-BOUVIER Angèle	04.90.83.10.18	06.85.50.36.72	angele.gonzalez@wanadoo.fr
Espagnol	Carpentras	2020	OUI	NON	GROSJEAN Mireille	04.90.60.37.49	07.61.60.40.28	mireillegrosjean@yahoo.fr
Espagnol	Carpentras	2023 (*)	OUI	NON	SALERNO LANDA Paola	<del>04.66.30.05.62</del>	06.78.28.04.62	paola.alessandra@gmail.com
Espagnol	Avignon	2015	OUI	OUI	RAMOS Vincent	<del>04.66.30.05.62</del>	06.75.95.94.45	vmhramos@gmail.com
Espagnol	Avignon	2018	OUI	OUI	COSSALTER Mônica	<del>04.66.30.05.62</del>	06.89.70.60.56	monik.cossalter@gmail.com
Espagnol	Avignon	2023 (*)	OUI	NON	LAISSAOUI Saïda	<del>04.66.30.05.62</del>	06.71.27.02.54	saida.laissaoui@orange.fr
Espagnol	Mende	2019	OUI	NON	Mme RENAUD Dominique	<del>04.66.30.05.62</del>	06.03.11.21.56	cheyennedomi@free.fr
Espagnol	Nîmes	1990	NON	OUI	BEAUQUIS Christiane	04.90.25.26.46	06.19.73.72.85	christiane.beauquis@orange.fr
Espagnol	Nîmes	1990	NON	OUI	LE BARON-MALIATSKY Nelly	<del>04.66.30.05.62</del>	06.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Espagnol	Nîmes	2016	OUI	OUI	WAGNER Gabriela	09.53.18.12.79	06.70.35.75.27	gabriela.bwj@gmail.com
Espagnol	Nîmes	2021	OUI	NON	DE LA CUESTA Suzana	04.66.84.86.78	06.18.22.26.79	susade5@yahoo.fr
Espagnol	Nîmes	2023 (*)	OUI	NON	FLAIRE Beatriz (née Macyshyn)	<del>04.66.30.05.62</del>	06.10.33.63.03	trizmacyshyn@gmail.com
Espagnol	Nîmes	2024 (*)	OUI	NON	ANDREO Jacqueline	<del>04.66.30.05.62</del>	06.16.86.79.85	jackieandreo@hotmail.fr
Espagnol	Privas	1999	OUI	OUI	DUCROS Felipa	04 75 89 89 27	06 72 95 15 57	traduc.ducros@wanadoo.fr

# COUR D'APPEL DE NÎMES – LISTE DES EXPERTS INTERPRETES/TRADUCTEURS 2024

## loi du 29 juillet 1971 et décret du 23 décembre 2004 (\* = en période probatoire) mise à jour 27/05/2024

Langue	Trib. Judic.	SERMENT	Expert INT	Expert TRAD	NOM	TELEPHONE	MOBILE	EMAIL
Espagnol	Privas	2022 (*)	OUI	OUI	AUDEMARD Aline	<del>04.66.84.35.28</del>	07.83.05.26.53	alineaudemard@yahoo.com
Georgien	Nîmes	2018	OUI	OUI	MANUKYAN Liana	04.66.84.35.28	06.86.65.16.79	farg.manukyan@yahoo.fr
Grec	Nîmes	2006	OUI	OUI	BONFILLON Antonia	09.66.82.31.98	06.18.72.50.37	mitsialia@yahoo.com
Islandais	Mende	2017	OUI	OUI	PRADIN Henri	04.66.32.45.89	07.71.75.96.77	henry.kiljan@isl.is
Italien	Alès	1996	OUI	OUI	SERGIO Fabienne	04.66.83.25.05	06.71.95.66.83	fabiennessergio@orange.fr
Italien	Avignon	1990	OUI	OUI	POUDRET Frédérique	04.90.86.18.58	06.22.24.20.90	fpn01@wanadoo.fr
Italien	Avignon	2023 (*)	OUI	NON	LAISSAOUI Saïda	<del>06.71.27.02.54</del>	06.71.27.02.54	saida.laissaoui@orange.fr
Italien	Avignon	2024(*)	OUI	OUI	REY-ROBERT Valérie	<del>06.73.63.71.77</del>	06.73.63.71.77	valierieryrobert@gmail.com
Italien	Carpentras	2021	OUI	OUI	SMIRNOVA - RUSTICHELLI Véra	<del>06.04.49.82.66</del>	06.04.49.82.66	languesenprovence@gmail.com
Italien	Carpentras	2023 (*)	OUI	OUI	CHEVILLAT Carole	<del>06.12.45.56.53</del>	06.12.45.56.53	ella-services@orange.fr
Italien	Privas	1994	OUI	OUI	FOURNET Hélène	04 75 93 18 22	06 86 35 09 73	autrement.dit@wanadoo.fr
Japonais	Avignon	2020	OUI	OUI	TOUJA Paul-Georges	<del>06.27.38.44.96</del>	06.27.38.44.96	paul@touja.com
Kurde	Nîmes	2024 (*)	OUI	NON	DADAS Mahir	<del>06.58.81.29.15</del>	06.58.81.29.15	m.dadas13@yahoo.fr
Lituanien	Alès	2021	OUI	OUI	POCEVICIUTE-CAUSSAT Ruta	04.66.85.01.79	06.86.02.38.84	rutytep@yahoo.fr
Moldave	Avignon	2018	OUI	OUI	IVAN Maria	<del>07.81.38.86.51</del>	07.81.38.86.51	elyshaelisabeth@yahoo.com
Moldave	Nîmes	2019	OUI	OUI	GUIMET Lavinia ( <i>Enache</i> )	<del>06.13.39.97.94</del>	06.13.39.97.94	laviniaaguimet@yahoo.com
Moldave	Privas	2021	OUI	NON	CIUPAC Ludmila	<del>06.87.04.85.18</del>	06.87.04.85.18	ludmilaciupac@yahoo.fr
Monténégrin	Nîmes	2006	OUI	OUI	MARKUS Alexandra ( <i>Léopold</i> )	04.66.27.28.31	06.29.07.29.34	traductionmarkus@gmail.com
Néerlandais	Carpentras	2021	OUI	NON	ARNAUD - VAN CALSTER Caroline	04.90.28.94.60	06.15.13.47.31	leclosdesvignes1@free.fr
Néerlandais	Nîmes	2020	OUI	OUI	HANSENS Marguerite ( <i>Van Groeningen</i> )	<del>06.78.13.48.14</del>	06.78.13.48.14	mvg125@hotmail.com
Néerlandais	Nîmes	2024 (*)	OUI	NON	UIJTDEWILLIGEN Fatima	<del>06.99.57.67.05</del>	06.99.57.67.05	fatimauijtdewilligen@gmail.com
Néerlandais	Privas	2018	NON	OUI	PERSOON Heidi	<del>06.27.10.35.25</del>	06.27.10.35.25	heidi.persoon@gmail.com
Patchou	Nîmes	2020	OUI	NON	ANWARI Fraidoun	<del>06.47.37.90.92</del>	06.47.37.90.92	frkaboul@gmail.com
Persan	Nîmes	2020	OUI	NON	ANWARI Fraidoun	<del>06.47.37.90.92</del>	06.47.37.90.92	frkaboul@gmail.com
Polonais	Carpentras	2017	NON	OUI	KOŁODZIEJCZYK Isabella	<del>06.63.16.52.89</del>	06.63.16.52.89	izabella.kolo@gmail.com
Polonais	Carpentras	2004	OUI	OUI	SOBANSKA-GLENAT Agnieszka	04 90 84 10 25	06 78 78 15 01	a.sobanska@wanadoo.fr
Polonais	Nîmes	2020	OUI	OUI	PAMULA Salomea	<del>07.81.52.41.42</del>	07.81.52.41.42	salomea.pamula@wp.pl
Portugais	Alès	2023 (*)	OUI	NON	AL ABDALLA Sonia	<del>07.84.21.38.76</del>	07.84.21.38.76	soniaalabdalla@gmail.com
Portugais	Avignon	1986	OUI	OUI	MUNOZ DE OLIVEIRA Helena	<del>07.83.64.25.40</del>	07.83.64.25.40	helena.munoz@hotmail.fr
Portugais	Avignon	2018	OUI	OUI	COSSALTER Mônica	<del>06.89.70.60.56</del>	06.89.70.60.56	monik.cossalter@gmail.com
Portugais	Carpentras	2018	OUI	OUI	DA CUNHA Sandrine	<del>06.58.95.52.91</del>	06.58.95.52.91	sandrinedacunha@outlook.fr



# COUR D'APPEL DE NÎMES – LISTE DES EXPERTS INTERPRETES/TRADUCTEURS 2024

## loi du 29 juillet 1971 et décret du 23 décembre 2004 (\* = en période probatoire) mise à jour 27/05/2024

Langue	Trib. Judic.	SERMENT	Expert INT	Expert TRAD	NOM	TELEPHONE	MOBILE	EMAIL
Portugais	Nîmes	2017	OUI	OUI	DELRIEU Ana ( <i>De Miranda Romero</i> )	04.66.90.02.17	06.19.19.78.31	ana.delrieu@gmail.com
Portugais	Nîmes	2023 (*)	OUI	OUI	BARBOSA CARLINE Fabricio	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.77.34.13.74	fab.carline@gmail.com
Roumain	Alès	2011	OUI	OUI	NIATEL Ioana Dorina	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.49.47.11.55	dorina.niatel@gmail.com
Roumain	Alès	2023 (*)	OUI	NON	AL ABDALLA Sonia	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.84.21.38.76	soniaalabdalla@gmail.com
Roumain	Avignon	2018	OUI	OUI	IVAN Maria	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.81.38.86.51	elyshaelisabeth@yahoo.com
Roumain	Carpentras	2021	OUI	OUI	CRASNEAN-IONESI Diana	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.61.92.30.04	crasneandiana@yahoo.fr
Roumain	Carpentras	2023 (*)	OUI	NON	DOBRE Délia ( <i>née Balaban</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.83.73.26.66	deliamaria192002@yahoo.com
Roumain	Carpentras	2023 (*)	OUI	NON	ILLE Emeric-Tiberiu	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.32.44.05.44	legtibi@yahoo.com
Roumain	Privas	2014	OUI	OUI	CHILEA-LECA Cristina-Ioana	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.01.26.37.63	crismatei7@yahoo.fr
Roumain	Privas	2021	OUI	NON	CIUPAC Ludmila	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.87.04.85.18	ludmilaciupac@yahoo.fr
Roumain	Nîmes	2017	OUI	OUI	CHITAC Claudia ( <i>divorcée INIGUEZ</i> )	04.66.67.77.85	06.33.63.84.08	claudia77c@yahoo.com
Roumain	Nîmes	2019	OUI	OUI	GUIMET Lavinia ( <i>Enache</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.13.39.97.94	laviniaguimet@yahoo.com
Roumain	Nîmes	2019	OUI	NON	LEBEL Stéfania ( <i>Ochiou-Nicola</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.67.09.27.43	stephanie84000@yahoo.fr
Russe	Avignon	2004	OUI	OUI	SMIRNOVA Nadejda	09.72.92.16.25	06.08.34.51.43	n.smirnova@orange.fr
Russe	Carpentras	2021	OUI	OUI	MANIAKIS-MENENDIAN Hélène	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.88.62.08.57	helenamaniakis@yahoo.fr
Russe	Carpentras	2017	OUI	OUI	LANGRAND Anna ( <i>Zaytseva</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.47.56.55.19	rustraductrice@gmail.com
Russe	Carpentras	2021	OUI	NON	SMIRNOVA - RUSTICHELLI Véra	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.04.49.82.66	languesenprovence@gmail.com
Russe	Carpentras	2023 (*)	OUI	NON	HOMMAGE Aléna ( <i>née Tsialiak</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.60.55.05.02	alena.profession@gmail.com
Russe	Mende	2024(*)	OUI	NON	KIRDAN Liudmyla	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.29.24.27.30	ludmilakirdan@gmail.com
Russe	Nîmes	1990	OUI	OUI	LE BARON-MALIATSKY Nelly	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Russe	Nîmes	1999	OUI	OUI	ROSSI Marianna ( <i>Khatianova</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.14.01.13.75	franceaventure@gmail.com
Russe	Nîmes	2006	OUI	OUI	BOURGUIGNON Svetlana	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.26.87.64.70	assermente.traducteur@gmail.com
Russe	Nîmes	2023 (*)	OUI	NON	BABAYEVA Nigar ( <i>née Saliniva</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.42.38.78.48	nigar.france@gmail.com
Russe	Privas	2021	OUI	NON	CIUPAC Ludmila	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.87.04.85.18	ludmilaciupac@yahoo.fr
Serbe Croate	Nîmes	2006	OUI	OUI	MARKUS Alexandra ( <i>Léopold</i> )	04.66.27.28.31	06.29.07.29.34	traductionmarkus@gmail.com
Serbe Croate	Nîmes	2020	OUI	OUI	PAMULA Salomea	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.81.52.41.42	salomea.pamula@wp.pl
Serbe Croate	Carpentras	2021	OUI	NON	MANIAKIS-MENENDIAN Hélène	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.88.62.08.57	helenamaniakis@yahoo.fr
Slovaque	Privas	2015	OUI	OUI	SALLEE Viera ( <i>Adamikova</i> )	04.75.65.23.47	06.16.34.36.13	vera.sallee@gmail.com
Slovène	Nîmes	2006	OUI	OUI	MARKUS Alexandra ( <i>Léopold</i> )	04.66.27.28.31	06.29.07.29.34	traductionmarkus@gmail.com
Tchèque	Privas	2015	OUI	OUI	SALLEE Viera ( <i>Adamikova</i> )	04.75.65.23.47	06.16.34.36.13	vera.sallee@gmail.com
Turc	Alès	2008	OUI	NON	COPUROGLU Gayzak	04.66.30.99.33	06.84.22.51.54	copuroglu.gm@gmail.com

# COUR D'APPEL DE NÎMES – LISTE DES EXPERTS INTERPRETES/TRADUCTEURS 2024

loi du 29 juillet 1971 et décret du 23 décembre 2004 (\* = en période probatoire) **mise à jour 27/05/2024**

Langue	Trib. Judic.	SERMENT	Expert INT	Expert TRAD	NOM	TELEPHONE	MOBILE	EMAIL
Turc	Carpentras	2021	OUI	NON	SUICMEZ Fanny	04.90.20.21.70	06.26.17.78.63	suicmez.f@gmail.com
Turc	Avignon	2023 (*)	OUI	NON	SENGUL Devrim ( <i>née Sarikabaday</i> )	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.22.02.76.90	sdevrim@hotmail.fr
Turc	Nîmes	2024 (*)	OUI	NON	DADAS Mahir	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.58.81.29.15	m.dadas13@yahoo.fr
Ukrainien	Avignon	2004	OUI	OUI	SMIRNOVA Nadejda	09.72.92.16.25	06.08.34.51.43	n.smirnova@orange.fr
Ukrainien	Mende	2024 (*)	OUI	NON	KIRDAN Liudmyla	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.29.24.27.30	ludmilakirdan@gmail.com
Ukrainien	Nîmes	2006	OUI	OUI	BOURGUIGNON Svetlana	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.26.87.64.70	assermente.traducteur@gmail.com

### EXPERTS HONORAIRES

Allemand	Nîmes		OUI	OUI	CHAUVIN René	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.07.71.72.10	renechauvin@orange.fr
Allemand	Avignon		OUI	OUI	HERALY-LIMBOURG Marie-Ange	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.24.55.74.35	heralylimbourg@orange.fr
Allemand	Carpentras		OUI	OUI	BOULANGER Gabrièle	04.90.69.65.81	06.12.77.68.93	<a href="mailto:gabriele.boulanger@orange.fr">gabriele.boulanger@orange.fr</a>
Anglais	Nîmes		OUI	OUI	CAUZID-ESPERANDIEU Claire	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.81.35.29.75	pound.claire@gmail.com
Anglais	Privas		OUI	OUI	SALTET Elisabeth	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.11.02.88.35	elisabeth@saltet.eu
Anglais	Avignon		OUI	OUI	WALTZ Vivien	<del>XXXXXXXXXX</del>	07.72.72.60.00	vivian.waltz@wanadoo.fr
Arabe	Nîmes		OUI	OUI	NADOUR Salah	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.18.25.61.82	salahnadour@gmail.com
Italien	Nîmes		OUI	OUI	TRENTINI Marie-Christine	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.77.77.13.54	trentini.marie-christine@hotmail.fr
Néerlandais	Privas		OUI	OUI	DAMIANI-NIJHUIJS Leonarda	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.24.75.00.60	lenny.damiani07@orange.fr
Néerlandais	Avignon		OUI	OUI	HERALY-LIMBOURG Marie-Ange	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.24.55.74.35	heralylimbourg@orange.fr
Néerlandais	Privas		OUI	OUI	SALTET Elisabeth	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.11.02.88.35	elisabeth@saltet.eu
Polonais	Nîmes		OUI	OUI	MICHALAK Barbara	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.29.30.22.02	barbara.michalak@hotmail.fr
Roumain	Nîmes		OUI	OUI	MANESCO-MITROI Mariana	<del>XXXXXXXXXX</del>	06.99.28.67.59	mariana.manesco@free.fr